

۲۹ شعبان ۱۳۳۲

تلفون ۱۰۹۷

امور اداره و تحریریه و اعلانات و ساثره
ایچون مدیر مشوله مراجعت ایدلیدر .

عرفای امتك مقالات متصوفانه لرینه
جریده صوفیه نك صحیفه لری آچیندر .
درج ایدلیان اوراق اعاده ایدلز .

نخستینه

جریده صوفیه

شیمدیك هفته ده بر نشر اولور .

۱۰ تموز ۱۳۳۰

نسخه سی ۴۰ پاره در .

ابونه سی : برسنه لك اعتباريله ممالك عثمانیه
ایچون پشین اوله رق ۴۰ آلتی آیلنی ۲۵
غروش و ممالك اجنیه ایچون اون ایکی فرانقدر

محل اداره باب عالی جوارنده ابوالسعود
جاده سنده نجم استقبال مطبعه سی

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ، ادبی ، سیاسی جریده اسلامیه در .

سنه — — ۴

عدد — یوز

مخلدات صوفیه

ملاجامی قدس سره العالی حضرت ترینه شعرادن (نشت)ک تحمیدیدر؛

بزم جامیده می عشق اولوب جرعه گئی

اولشم مست محبت آقیدوب قائل یاشی

اورورم نعره مستانه همان صبح وعشی

لی حیب مدنی عربی وقرشی

که بودردوغمش مایه شادی وخوشی

وحی الهام خدادار سخن محترمی

اولیان نائل الطاف وکمال وکرمی

مظهر سرا حدیث شریفی اولمی

فهم رازش نکتم او عربی من عجمی

لاف مهرش چزتم او قرشی من حبشی

تا ازل بزم الست اولش ایکن شاه جهان

شمع دیدارینه سوزان ایدی پروانه جان

یانهرق یاقیهرق غله کلدن سوزان

ذره وارم بهوا داری اوزقص کنان

تاشدان شهره آفاق بخور شید وشی

بوندن اعلا نه در عشاقه الطاف وکرم

اوله لر دولت دیدار ایله خوشدل وخرم

صورتا فرقت ومینده وصالی مردم

کرچه صد مرحله دورست زینش نظرم

وجهه فی نظری کل غداة وعشی

هوشیاران وفادر همه مستان الست

ساغر سر محبت اوله حاشا که شکست

نشسته مند اولمز اوکیم اولیه پیمانه بدست

صفت باده عشقش توپیرس ازمین مست

ذوق این می نشنامی بخدا تا بخشی

سوزش عشق بی ایله علیه الصلوات

شویه دلشنه کیدم محشره بولدقده حیات

اوله سیراب سرشک وخشک لبان عرصات

مصلحت نیست مرا سیرازین آب حیات

ضاعف الله به کل زمان عطشی

سالک شاهره عشقه بودر طور بسند

اولیه حال جهان قید وعلاقه پیوند

نشستا اهل محبت اولانه بس بوبند

جامی ارباب وفاجر زه عشقش نروند

سرمبازات کرازین راه قدم بازکی



تفریق ایدمیانلر تام المعنی عارفله تفویض امور ایتمیدرلر. عارفلرک
معامله سی معاملات الهیه در.

خلاصه ارکان مهمه اسلامیه دن اولان صومک محتوی اولدینی

اسرار دینییه ارباب کشف وشهودک انظار عارفانه لرنده ناقابل تعداددر.

امام نسائینک تحریحیه ابو امام حمایی حضرتلری (قال اتیت رسول

الله صلعم فقلت مرئی بأمر آخذہ عنک قال علیک بالصوم فانه لامثلله)

حدیث شریفی روایت ایتشدردر منطوق منینی حضور اقدس نبوی به

واردردم. وبکا بر عبادت امرایدیکز که انی ذات رسالتناهیکنزدن آلمش

اولهیم دیدم عبادت صومه دوام ایت زیرا اکا بکزر بر عبادت یوقدر.

بیوردیلر.

امام مسلمک تحریحیه ابوهیرره حضرتلری (کل عمل ابن ادم له

الا الصیام فانه لی انا اجزی به) حدیث قدسی الهیسنی روایت ایتشدردر.

معنای حکمتصای ادم اوغلنک هر بر عملی کندینکدر آنحق صیام

مستتادردر. زیرا صیام بخدر. واکا بالذات مکافات ایدمکدم دیمکدر.

حدیث نبویه عبادت صیام نفی مثلیت ایله توصیف ایدلیدیکی کبی

حدیث قدسیده ده اعمال سائرمدن استنا ایدیلرک جناب حقه نسبت

اولنشدردر.

عبادت صیام حد ذاتنده بر عمل دکلدردر. بلکه اعمال معلومه بی

ترکدن عبارتدر بو حکمته مبنی نفی مثلیتی مستلزم بر عبادتدر. بوده

نموت سلیه بی ایجاب ایدیورکه صوم ایله ذات اقدس ربانی آراسنده کی

مناسبت معنویه تأیید ایدیور. حق مثلیت شائبه سندن فلان تنزیه

ایدلشدردر. صائم کمال صیام ایله صفت صمدانیت: مظهریته طوغری

یول آلور.

شهر رمضان نه کوزلدردر. (اذا جاء رمضان فتحت ابواب الجنة

وغلقت ابواب النار وصدقت الشیاطین). رمضان مبارک کلنجه حجتک

قبولری آجیلور. جهنمک قبولری قبانیر وشیطانلر باغلانور دیمکدر.

بو حدیث شریفک اشارات باطنیه سی عین عرفاندن عبارتدر. جنت

کله سو. معنای مستور بی متضمن دکیدردر؛ دیمک که عبادت صوم اعمال

مستوره قسمنه داخل اولیور. عالم السر والختفایه معلوم اوله جق بر

عبادت مستوره در. طبیعت بشریه نک او آتشین قبولری قبانور ارزوی

آتشناک نفسانیک قبولری قانده ده شیاطین؛ بریشان بر حالدق قانور

عادتا مضطحل اولور.

عبادت صومک احتوا ایندیکی اسرار عظیمه دینییه پک جوقدر.

مشاهیر اولیاء اللهک بوبایدردر بیان بیورمش اولدقلمری اقوال جهانپنساندانه

ناقابل تعداددر.

مشوخیوان

عبدالله



ترجیع بند: شیخ غالب مولوی

فضولی به مولویانه بر نظیره

ای دل ای دلینه بور تبه ده بر غم سین سن کر چه ویرانه ایسه کینج مطلبم سین سن
سجده فرمای ملک ذات مکرم سین سن بیلدیکن کی دکل جله دن اقوم سین سن
روح سین نفخه جبریلله توأم سین سن سر حق سین مثل عیسی مریم سین سن

خوشجه باق ذاتکه کیم زبده عالم سین سن
مردم دیده اکوان اولان آدم سین سن

مرتبه عین مسما ده در اسما صاعه مرجعک خالق اشیا ده در اشیا صاعه
کور دیکک امر محقق لری رؤیا صاعه بشقه سین کندیک صورتا ده هیولا صاعه
کشفله ثابت اولان معنی دعوا صاعه حقکه سویانن اوصافی مدارا صاعه

خوشجه باق ذاتکه کیم زبده عالم سین سن
مردم دیده اکوان اولان آدم سین سن

اکلیوب سرکی فاش ایله اغیاره صاقین دوشمه بیلمز لکله ور طه انکاره صاقین
دکمه سون آهله کاکل دلداره صاقین صکره منصور کی جیقمق اولور داره صاقین
عرض عجز ایتیه سن یاردن اول یاره صاقین بولدیفک جوهر عالی لری پیچاره صاقین

خوشجه باق ذاتکه کیم زبده عالم سین سن
مردم دیده اکوان اولان آدم سین سن

سندده در مخزن اسرار محبت سندده سندده در معدن انوار فتوت سندده
کیزلی کیزلی نیجه وار در دخی حالت سندده معرفت سندده هنر سندده حقیقت سندده
نظر ایتسک یرو کولک دوزخ و جنت سندده عرش و کرسی و ملک سندده در البت سندده

خوشجه باق ذاتکه کیم زبده عالم سین سن
مردم دیده اکوان اولان آدم سین سن

خیفدر شاه ایکن عالمده کدا اولیه سن کدر آلوده امید رجا اولیه سن
وادی یاسه دوشوب هچ و هبا اولیه سن یا کیلوب ره و صحرای هوا اولیه سن
آدمه متصل اول تا که جدا اولیه سن سجده لر ایله که مردود خدا اولیه سن

خوشجه باق ذاتکه کیم زبده عالم سین سن
مردم دیده اکوان اولان آدم سین سن

برق خاطف کی بوقید سودان گذرایت ایریشن خار و خسه آتش عشق سپرایت
دامنک طومیه آثار علایق حذرایت شمس وش خواهش منلا ایله عزم سفرایت
صاف قیل آینه کی قابل عکس صورایت هله بر جمع حواس ایله ده غالب نظرایت

خوشجه باق ذاتکه کیم زبده عالم سین سن
مردم دیده اکوان اولان آدم سین سن

دلا حالات وصلی همدم جانان اولاندن صور
تحسیر آتش پروانه وش سوزان اولاندن صور
عزیز مصر وصلت سوزش فرقت ندر بیلمز
انی تنها نشین کلبه اخزان اولاندن صور
سحر وقتن نه بیاسون خفتکان بستر غفلت
فیوضات صباحی خسته هجران اولاندن صور
کوروب حال پریشانم بنی بهوده طعن ایتمه
بو امری برده کل ملک دله سلطان اولاندن صور
ره وصلنده جانانک دیلرسه کجان نثار ایتمک
نظیفای تیغ عشقه سرویروب قربان اولاندن صور

یکشهرلی : مرحوم شیخ نظیف مولوی



مسلك مقدسدر

شو ایچنده یاشادیغمز کائنات مرثیه به اسبابدن مسیبه، ائاردن
مؤثری استدلال طریقیه عطف نظر ایتسه ک مختلف حقیقتلرک قارشو-
سندده بولنوروز.

اورته لقمه هنوز بر آثار حیات رونمون اوله دن سحرک ارغوانی
رنک دلفری قارشوسنده بر بلبلک او آتشین فریادی ظاهرده سمعزه
بک خوش کلیر، هر کسده باشقه باشقه ذوقلر، نشوهر او یاندیرر،
سامعک هویات مغویه سنه کوره تأثیرلر، الهاملر بخش ایدر.

مثلا سامع شاعر اولورسه نوحات بابلدن خیال و بدایع شاعریتی
متحسین و متأثر اولور. هویت شخصییه سی اله آلدینی قلمنک اوچندن
دفتر پریشانی اوزرینه «جانانک بلوری سسی قدر زمین ویر آهنگ
ترنمی کیمه اظهار ایدیورسک؟ یوقسه سندده بنم کی بر خسته
هجرانیمسک ای لطیف بابل... الخ» جله لری ایله انطباع ایدر. شو
انطباع انسانلرجه ضرور ایدر. چونکه بشریت مادی و معنوی احتیاجلر دن
قور توله مادی کی آرزوق کائنات مرثیه سندن متحسین اولور. بو
احتیاجلر از ایدر، نظام الهیدر، بونی تبدیله قادر اوله مایز. بناء علیه
شاعرک اوسوزلری یازمسی ضروریات روحیه و مسالکیه سندنر.

شیمدی سامعی بر تجار فرض ایدرسه ک او فریاددن اکر انسانلره
بر درجه به قدر تقرب ایتشه «ای جالیشقان آدم، طورمه جالیش،
چونکه وظیفه مقدسدر! «ترانه سنی ایشیدیر، چونکه بابل اوکا اوله
نجلی ایدر، بشقه برشی حس ایده مز، اونک عدسه حسیات، شخصیات

